



经济及社会理事会

Distr.: General
2 December 2011
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十六届会议

2012 年 2 月 27 日至 3 月 9 日

临时议程* 项目 3(a)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：二十一世纪性别平等、发展与和平”的大会特别会议的后续行动：重大关切领域战略目标和行动的执行情况以及进一步的行动和倡议：优先主题：“增强农村妇女权利以及农村妇女在消除贫穷和饥饿、发展和目前挑战方面的作用”

具有经济及社会理事会特别咨商地位的非政府组织天主教医疗传道会提出的陈述

秘书长收到以下声明，现根据经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和 37 段分发。

* E/CN.6/2012/1。

陈述

导言

值此当前经济和环境危机触发的社会危机期间，我们这个世界正在经历一场转变。妇女尤其感受到这场危机的直接影响。她们是首当其冲的受害人。

在世界各地，妇女对经济的参与遍布各个层次——从为家庭提供基本必需品(粮食、水、燃料和保健)到建设社区和经营工商业。她们是森林管理员、农民、土地管理者、社区领导人、研究人员、政治领导人、技术设计师和企业家。

妇女重新投入社区的收入部分高得多，而且还作出重要投资。但是，由于社会文化方面的性别不平等，妇女的技能和贡献常常得不到承认。承认和加强妇女在正规和非正规经济活动中的作用，可以增强妇女权能。

秘书长在国际消除贫困日(2011年10月17日)说，妇女是消除饥饿、营养不良和贫穷以及为粮食保障和经济增长作贡献的重要力量，但她们缺乏获得机会和资源的平等途径。除非我们不仅解决经济、社会、文化环境问题，而且解决歧视问题，否则无法增强妇女的权能。

农村妇女和贫穷

人们越来越认识，贫穷主要集中在农村地区(全世界75%的在业穷人生活在农村地区)，而且实现千年发展目标和其他国际发展目标的实质性进展在很大程度上取决于改善农业和农村发展。据国际劳工组织统计，60%的在业穷人是妇女。工作贫穷和极端贫穷有许多共同特点。农村穷人主要是小农(特别是在撒哈拉以南非洲)或务农的雇用劳工(特别是在南亚)。

在许多发展中国家，农村妇女是农业的主力军。世界上半的粮食由她们生产。在一些发展中国家，她们生产的粮食高达80%。在全球范围，妇女占农业劳动力的很大一部分。妇女的农业劳动产出估计在发展中国家中占国内生产总值的35%至45%。农村妇女有地的很少。

小农和粮食保障

食物权问题特别报告员奥利维耶·德许特指出，每年因环境退化、改为工业用地或城市化而损失的农田多达3 000万公顷。这一趋势因粮食作物和能源作物之间的竞争越来越激烈以及私人投资者对农田的投机而更为恶化。他还告诫说，小农与加工或销售公司签订的耕作安排合同使小农面临受剥削的风险，建议建立能够确保这种安排更为公平的机制。目前世界各地的局势是，土地和水承受的压力正在以前所未有的速度增加，对数百万农民、渔民和土著人民及其粮食权造成严重后果(A/65/281)。

世界上最大的农企公司正在将数 10 亿美元投入“耐气候作物”，并在索求专利权。这些作物非但不能帮助农民适应正在变暖的世界——农民已经知道如何应付——而且会使工业化农业将贫穷农民目前耕种的土地都变成单一作物的庄园。这种做法不是解决越来越严重的饥饿问题的办法，而只会助长公司的贪欲。

特别报告员认为，为了使小农能够提高自己在价值链上的位置，我们需要鼓励他们发展合作社，从而可以加工、包装和推销他们所生产的粮食。为了做到这一点，农民必须有当地市场的准入权，以确保他们不过分依赖一个能够进入全球市场而且基本控制着高价值北方国家的准入权的商品买方。

过去几年来，牙买加农民在种植温室蔬菜方面已见成效。这意味着环境条件不良而且以往大半粮食需要进口的国家如今也可以出口粮食。这一成功事例也可在其他国家复制，使这些国家能够保障粮食供应。

每个国家都能可以通过用天然种子生产有机粮食，小本渔民的渔业生产，传统水产养殖和在江河湖泊打鱼而做到自给自足。土地应该归小农所有，江河湖泊应该归小本渔民所有，森林应该归部落和土著人民所有。

经济全球化和农村妇女

必须对少数人获利而绝大多数人没有粮食、衣物、住所、教育和保健等基本需要的资本自由流动重新加以考察，使所有的利益攸关者都能得到更为公正的待遇。各国政府需要将粮食主权和环境保护作为一项优先事项。

目前，粮食供应由财大气粗的多国公司控制着。这些公司以利润为名，引进高产杂交种子，转基因栽培物和农药，不仅毒化粮食，而且使农民负债。仅印度一个国家就报告有数千农民自杀。

多国公司的工业化和高技术栽培不仅夺去了国家和社区的粮食主权，而且取代和(或)摧毁了绝大多数小农和土著人民的种植物。

地球工程学对农村妇女的影响

在如今这一前所未有的技术研究与发展时期，地球工程学正在成为解决气候危机的优先方案。地球工程学是为了改变气候而人为改变地球系统，包括采用高风险技术，例如用爆炸方式将颗粒物送入平流层，模仿火山爆发的效果(挡住阳光)以及“海洋肥化”，使其生长浮游生物，以此吸收碳。

如此操纵气候对农业造成的影响尤其殃及南部的农民。干预海洋可摧毁小规模渔村数千人的生计。在地球工程学对地球及其居民(特别是妇女和儿童)造成不可逆转的破坏之前，需对其社会 and 环境影响进行评估。

政策和农村妇女

向妇女提供生殖健康教育和服务有助于增强妇女权能，并可以解决与全球人口增长有关的一些关切问题。我们需确保进行包容各方的政策和立法方面的深刻变革。世界粮食安全委员会认识到，女农民只得到全世界 5% 的农业技术推广服务。需要提高妇女认识，并推动其参加政府和工商业的领导阶层，以利用她们的直觉和技能，为共同利益服务。应该使农村地区的妇女享有信息权。

妇女在许多国家都是最穷的穷人。如果社会支持方案能直接帮助妇女，则整个家庭都将受益。我们坚决支持社会保护最低标准举措。该政策能够确保所有家庭成员充分得到照顾，并最终造就一个男女老少都能有时间和机会学习和出力的公正未来。

向联合国和会员国提出的建议

- 确保为每月生活费不足 1.25 美元的 6.31 亿最贫穷的人建立普遍的社会保护最低标准。
- 各国政府需鼓励小农，并鼓励使用传统种子和有机作物，籍此实现粮食保障和可持续性。
- 惩罚抢夺土地行为，对农企公司使用小农土地种植“耐气候作物”的行为进行管理。
- 保障妇女的财产权，掌控自然资源，推动农村女农民建立合作社，为她们生产的粮食提供市场准入，以保障可持续的粮食供应。
- 粮食主权和调控粮食价格应是所有国家的优先事项之一。

结论

用联合国开发计划署署长海伦·克拉克的话说，“无论是今天还是将来，我们都对世界各地生活在我们中间的最贫穷的人负有集体责任——而且有道德义务，确保今天不是明天的敌人”。

说明：本声陈述得到以下具有经社理事会特别咨商地位的非政府组织的支持：加尔默罗会非政府组织、圣樊尚·德保罗慈善之女协会、圣母进殿派修女国际协会和维瓦特国际组织。